



# Navodila za uporabo



## KRIŽNI LINIJSKI LASER



# Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo, podatke o garancijah izdelovalcev ali servisih ali si želite udobno ogledati videoposnetek z navodili – s kodami QR boste zlahka na cilju.

## Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke. Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

## Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.\*

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

## Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.\*

## Hoferjev storitveni portal

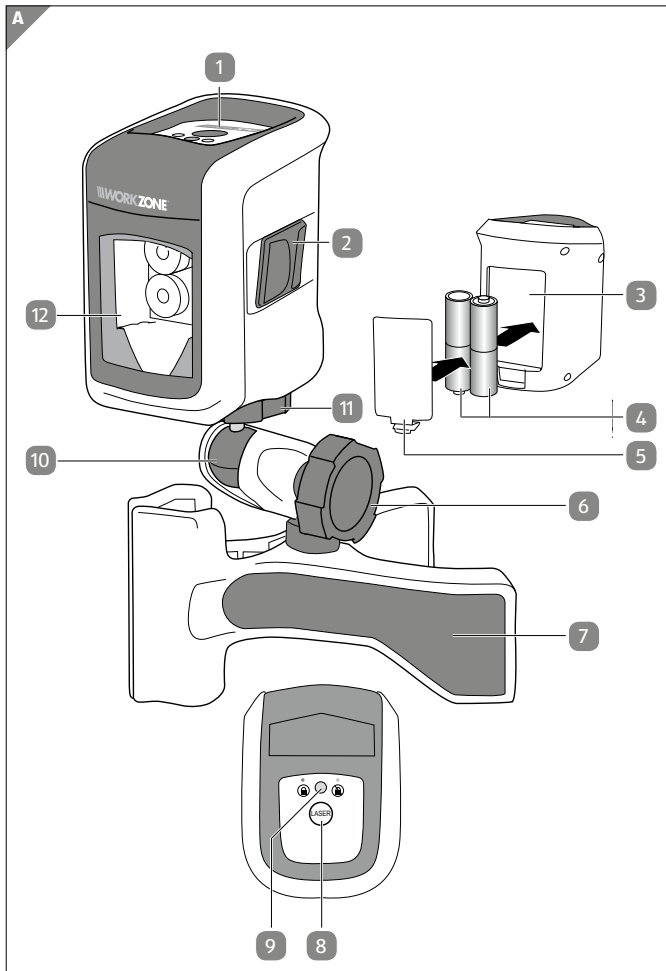
Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu [www.hofer-servis.si](http://www.hofer-servis.si).

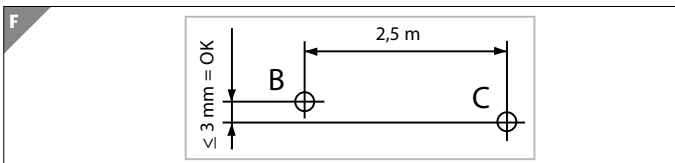
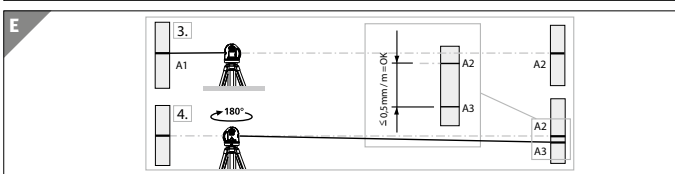
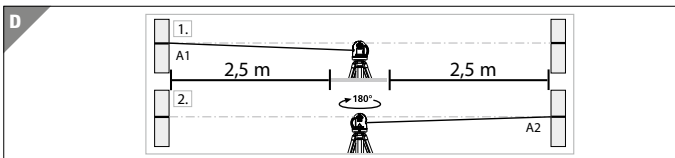
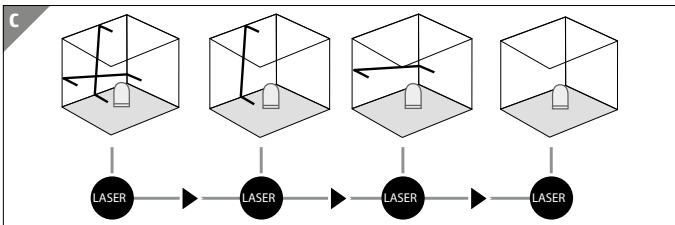
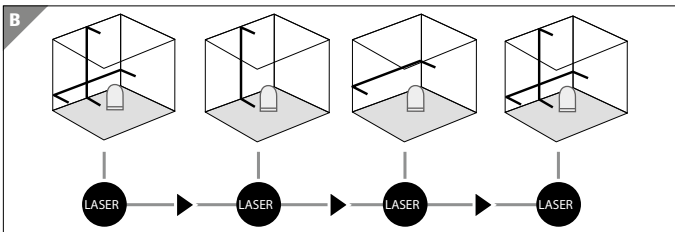


\*Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

# Kazalo

<b>Pregled .....</b>	<b>4</b>
<b>Uporaba .....</b>	<b>5</b>
<b>Vsebina kompleta/deli naprave .....</b>	<b>6</b>
<b>Splošno .....</b>	<b>7</b>
Navodila za uporabo preberite in shranite.....	7
Razlaga znakov .....	7
<b>Varnost .....</b>	<b>9</b>
Predvidena uporaba.....	9
Varnostni napotki .....	10
<b>Prva uporaba .....</b>	<b>15</b>
Preverite križni linijski laser in vsebino kompleta .....	15
Vstavljanje/zamenjava baterij .....	16
Montirajte univerzalno objemko .....	17
<b>Uporaba .....</b>	<b>18</b>
Izravnava križnega linijskega laserja .....	18
Določanje poševnih ravnin.....	20
Po uporabi.....	21
<b>Umerjanje .....</b>	<b>22</b>
Priprava preverjanja umerjanja .....	22
Preverjanje umerjanja.....	23
Preverjanje navpične črte.....	23
Preverjanje vodoravne črte.....	24
<b>Čiščenje .....</b>	<b>24</b>
<b>Popravilo in vzdrževanje .....</b>	<b>25</b>
<b>Transport.....</b>	<b>26</b>
<b>Shranjevanje .....</b>	<b>26</b>
<b>Tehnični podatki .....</b>	<b>27</b>
<b>Odlaganje med odpadke.....</b>	<b>28</b>
Odlaganje embalaže med odpadke.....	28
Odlaganje križnega linijskega laserja med odpadke .....	28
<b>Izjava o skladnosti .....</b>	<b>30</b>
<b>Garancijski list.....</b>	<b>31</b>
<b>Garancijski pogoji .....</b>	<b>32</b>






## Vsebina kompleta/deli naprave

- 1 Upravljalna plošča
- 2 Stikalo za vklop in izklop (transportno varovalo)
- 3 Predal za baterije
- 4 Baterija, 1,5 V, LR6/AA, 2×
- 5 Pokrov predala za baterije
- 6 Vijak za nastavitev
- 7 Univerzalna objemka
- 8 Izbirna tipka za laserske črte
- 9 Lučka LED (izravnava/prikaz delovanja)
- 10 Kroglasti zgib
- 11 Navoj stojala 1/4"
- 12 Okno laserja

The logo for 'ACTIV ENERGY' is displayed in a stylized, bold, italicized font. The word 'ACTIV' is positioned above 'ENERGY', and both are slanted to the right. The letters are black with a white outline and a slight drop shadow, giving it a three-dimensional appearance.

Vsebina kompleta vsebuje dve bateriji  
1,5 V  tipa LR6/AA.

# Splošno

## Navodila za uporabo preberite in shranite



Ta navodila za uporabo so sestavni del tega križnega linijskega laserja. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.

Pred začetkom uporabe križnega linijskega laserja temeljito in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje križni linijski laser.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite, da jih boste lahko uporabili pozneje. Če boste križni linijski predali tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite ta navodila za uporabo.

## Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na križnem linijskem laserju ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.

**⚠ OPOZORILO!**

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.

**⚠ POZOR!**

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do majhnih ali zmernih telesnih poškodb.

**OBVESTILO!**

Ta opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.



Ta simbol podaja dodatne koristne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse potrebne predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru.





Znak GS (Geprüfte Sicherheit = preizkušena varnost): Družba TÜV Rheinland potrjuje, da je ta križni linijski laser ob predvideni uporabi varen. Znak potrjuje skladnost križnega linijskega laserja z zakonom za varnost izdelkov (ProdSG).



Izdelki, označeni s tem varnostnim opozorilom, so laserske naprave razreda 2 z valovno dolžino 635 nm in ustrezajo standardom EN 60825-1:2014. Neposredno gledanje v žarek je prepovedano, ravno tako je prepovedano opazovanje z optičnimi instrumenti.

## Varnost

### Predvidena uporaba

Križni linijski laser je zasnovan izključno za izravnavo ploščic, kovinskih podkonstrukcij, oken in vrat. Name njen je izključno za zasebno uporabo in ni primeren za poslovne namene.

Križni linijski laser uporabljajte le tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja za neprimerno in lahko privede do materialne škode ali celo telesnih poškodb. Križni linijski laser ni otroška igrača.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali nepravilne uporabe.

## Varnostni napotki

### **⚠ OPOZORILO!**

**Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer ljudi z delnimi telesnimi okvarami, starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejši otroci).**

- Ta križni linijski laser lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pri tem pod nadzorom ali so bile seznanjene z varno uporabo križnega linijskega laserja in razumejo posledične nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati s križnim linijskim laserjem. Otroci ne smejo čistiti in opravljati uporabniškega vzdrževanja izdelka.

- Križnega linijskega laserja med delovanjem ne puščajte brez nadzora.
- Otrokom ne pustite igranja z embalažno folijo. Med igranjem se lahko vanjo ujamemo in se zadušijo.

**⚠ OPOZORILO!****Nevarnost eksplozije in požara!**

Pri nepravilni uporabi križnega linijskega laserja ali baterij lahko pride do požara ali eksplozije.

- Križnega linijskega laserja ne uporabljajte v eksplozijsko nevarnih prostorih.
- Baterij ne mečite v ogenj.

**⚠ OPOZORILO!****Nevarnost zastrupitve!**

Če otroci pogoltnejo baterije, se baterije lahko razlijejo, kar lahko vodi do zastrupitev ali smrti.

- Baterije hranite izven dosega otrok.

- Če predala za baterije ne morete več varno zapreti, zavržite križni linijski laser v skladu z opisi v poglavju „Odlaganje med odpadke“.
- Če menite, da je oseba pogoltnila baterijo ali pa je baterija v telo prišla na drugačen način, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

**⚠ OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb!**

Če gledate v laserski žarek, lahko pride do poškodb oči.

- Nikoli ne glejte neposredno v laserski žarek.
- Križnega linijskega laserja ne usmerjajte v osebe ali odbojne površine.
- Otroci se ne smejo križnemu linijskemu laserju. Otroci ne smejo uporabljati križnega linijskega laserja.

- Če križnega linijskega laserja ne uporabljate, križni linijski laser vedno izklopite tako, da stikalo za vklop in izklop (transportno varovalo) potisnete v desno na položaj „OFF“. Stikalo za vklop in izklop deluje istočasno kot transportno varovalo.
- Pred transportom vedno izklopite križni linijski laser in blokirajte nihalno.

**▲ POZOR!**

### **Nevarnost telesnih poškodb!**

Če za križni linijski laser uporabljate različne tipe baterij, se lahko poveča tveganje za iztekanje baterij. Če se dotaknete poškodovanih ali izteklih baterij, se lahko poškodujete ter opečete.

- Baterij, ki so iztekle, se ne dotikajte. Če že pridete v stik s kislino iz baterije, si takoj temeljito operite prizadeto mesto z dovolj čiste vode.
- Da bi se izognili iztekanju baterij, jih ne polnite, ne razstavljajte in ne ustvarite kratkega stika.

- Takoj ko se baterije izpraznijo, jih odstranite iz predala za baterije na križnem linijskem laserju.
- Uporabljajte le baterije enake zmogljivosti (glejte poglavje „Tehnični podatki“).
- Ne uporabljajte starih in novih baterij skupaj.

## OBVESTILO!

### **Nevarnost poškodb!**

Nepravilno ravnanje s križnim linijskim laserjem lahko povzroči poškodbe križnega linijskega laserja in vpliva na varnost izdelka.

- Popravilo križnega linijskega laserja prepustite le usposobljenemu strokovnemu osebju.
- Križnega linijskega laserja ne spreminjajte na noben način.
- Ne odpirajte ohišja.

- Križnega linijskega laserja ne izpostavljajte sončni svetlobi, toplotnim in hladnim virom, temperaturnim nihanjem, umazaniji, vlagi, tekočinam in magnetnim poljem, ter ga zavarujte pred udarci.

## Prva uporaba

### Preverite križni linijski laser in vsebino kompleta

#### OBVESTILO!

#### **Nevarnost poškodb!**

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi koničastimi predmeti, lahko hitro poškodujete križni linijski laser.

- Embalažo odpirajte zelo previdno.
  1. Vzemite križni linijski laser iz embalaže.
  2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **sliko A**).
  3. Preverite, ali so na križnem linijskem laserju ali posameznih delih prisotne poškodbe. Če opazite znake poškodb, križnega linijskega laserja ne uporabljajte. Preko pooblaščenega servisa, navedenega na garancijskem listu, se obrnite na proizvajalca.
  4. Embalažo shranite za kasnejšo uporabo in za shranjevanje izdelka.

## Vstavljanje/zamenjava baterij

### OBVESTILO!

### Nevarnost poškodb!

Če nepravilno vstavite baterije, lahko pride do kratkega stika.

- Pri vstavljanju baterij bodite pozorni na njihovo polariteto.
- Pred vstavljanjem baterij izključite križni linijski laser.

1. Vključite transportno varovalo tako, da stikalo za vklop in izklop (transportno varovalo) **2** pomaknete v desno, na sicer v položaj „OFF”.
2. Odprite predal za baterije **3** (glejte **sliko A**).
3. Vstavite dve bateriji, 1,5 V  $\text{---}$ , LR6/AA **4**. Pri tem pazite na pravilno polarnost.
4. Znova vstavite pokrov predala za baterije **5**.



## Montirajte univerzalno objemko

### OPOZORILO!

### Nevarnost stiskov!

Ko primete univerzalno objemko, si lahko priščipnete prste.

– Ne segajte v univerzalno objemko.



Spojnico med glavo laserja in univerzalno objemko je mogoče zavrteti za 360°.

Z univerzalno objemko **7** lahko križni linijski laser preprosto pritrdite na površine.

Če želite univerzalno objemko montirati na križni linijski laser, upoštevajte naslednji postopek:

1. Križni linijski laser močno privijte na navoj stojala 1/4" **11** (glejte **sliko A**).
2. Križni linijski laser postavite v zeleni položaj s kroglastim zgibom **10** in ga naravnajte z uravnalnim vijakom za nastavitvev **6**.
3. Pred uporabo se prepričajte, da so vsi deli križnega linijskega laserja vgrajeni in da so vsi vijaki močno priviti.

Zdaj lahko križni linijski laser pritrdite na površine z univerzalno objemko.

# Uporaba

## Izravnava križnega linijskega laserja

### OBVESTILO!

Delovanje križnega linijskega laserja je natančno umerjeno znotraj navedene tolerance. Transport in skladiščenje lahko škodljivo vplivata na nastavitev. Natančnost samostojno izvedenega umerjanja je odvisna od skrbnosti izvajanja.

- Pred vsako uporabo preverite umerjanje.
- Pri samostojnem umerjanju bodite natančni.
- Za popolnoma natančno umerjanje se obrnite na prodajno podporo.



Po uporabi in pred transportom križni linijski laser izklopite, nihalo blokirajte in aktivirajte transportno varovalo.

Stikalo za vklop in izklop deluje istočasno kot transportno varovalo.

S tem križnim linijskim laserjem je mogoče samodejno izravnavanje laserskih črt (glejte **slika B**).

Postopek je naslednji:

1. Križni linijski laser držite tako, da je okno laserja **12** usmerjeno v neodbojno površino, npr. steno.
2. Odpnite transportno varovalo tako, da stikalo za vklop in izklop (transportno varovalo) **2** pomaknete v levo, in sicer v položaj „ON”.
3. Na steni je prikazan rdeč laserski križ (glejte **sliko B**). Laserske črte stalno svetijo rdeče, lučka LED **9** na upravljalni plošči **1** sveti zeleno: Križni linijski laser je znotraj samodejnega območja izravnave za  $5^\circ$ . Če je križni linijski laser zunaj samodejnega območja izravnave za  $5^\circ$ , začnejo laserske črte utripati, lučka LED pa sveti rdeče.
4. Če je lučka LED obarvana rdeče, naravnajte križni linijski laser toliko časa, dokler lučka LED ne sveti zeleno, laserski križ pa stalno sveti rdeče.  
Križni linijski laser zdaj samodejno izravna laserski križ.

Črte križnega laserja lahko vklopite in izravnate posamično:

5. Enkrat pritisnite na izbirno tipko za laserske črte **8**.  
Na steni se prikaže le navpična laserska črta.  
Samodejna izravnava poteka v skladu z opisi v 2. in 3. koraku.

6. Še enkrat pritisnite izbirno tipko za laserske črte.  
Na steni se prikaže le vodoravna laserska črta. Samodejna izravnava poteka v skladu z opisi v 2. in 3. koraku.  
Za ponoven prikaz laserskih linij, pritisnite izbirno tipko za laserske črte.  
Laserski križ ali laserske črte, ki so prikazane na steni, so zdaj izravnane (glejte **sliko B**).
7. Če želite križni linijski laser izklopiti, pomaknite stikalo za vklop in izklop (transportno varovalo) v desno na položaj „OFF“.

## Določanje poševnih ravnin



V tem načinu izravnava ni mogoča. Laserske črte se ne izravnajo samodejno, lučka LED pa stalno sveti rdeče.

Pri delu s križnim linijskim laserjem imate možnost določanja poševnih ravnin v poljubnih kotih (glejte **sliko C**). Postopek je naslednji:

1. Stikalo za vklop in izklop (transportno varovalo) **2** potisnite v desno na položaj „OFF“.
2. Križni linijski laser pritrdite s pritrdilno objemko tako, da je okno laserja **12** usmerjeno v neodbojno površino, npr. steno.
3. Če želite križni linijski laser vklopiti, pritisnite izbirno tipko za laserske črte **8**. Na steni je prikazan rdeč laserski križ.

4. Če želite določiti poševno navpično ravnino, znova pritisnite izbirno tipko za laserske črte.  
Prikaže se navpična laserska linija.
5. Vijak za nastavitev **6** zasukajte v nasprotni smeri urinega kazalca, da odvijete kroglasti zgib **10**, križni linijski laser pa postavite v zeleni položaj.
6. Križni linijski laser znova pritrdite z vijakom za nastavitev.
7. Če želite določiti poševno vodoravno ravnino, znova pritisnite izbirno tipko za laserske črte.  
Prikaže se vodoravna laserska linija.
8. Ponovite 5. in 6. korak.
9. Če želite križni linijski laser izklopiti, znova pritisnite izbirno tipko za laserske črte.

## Po uporabi



Če križnega linijskega laserja dlje časa ne uporabljate, iz njega odstranite baterije.

1. Stikalo za vklop in izklop (transportno varovalo) **2** potisnite v desno na položaj „OFF“.
2. Križni linijski laser odvijte iz navoja stojala 1/4" **11**.
3. Preverite križni linijski laser in se prepričajte, da ni poškodovan ali obrabljen.

# Umerjanje



Pred vsako uporabo, po vsakem prevozu in daljšem skladiščenju preverite umerjanje.

Preverite lahko, ali je križni linijski laser pravilno umerjen. V ta namen upoštevajte navodila v naslednjih poglavjih.

## Priprava preverjanja umerjanja

1. Križni linijski laser pritrdite na stojalo.
2. Križni linijski laser postavite na sredino prostora med dve steni (glejte **sliko D**). Pri tem bodite pozorni na to, da sta steni med seboj oddaljeni vsaj pet metrov.
3. Premaknite stikalo za vklop in izklop (transportno varovalo) **2** v levo, da vklopite križni linijski laser.  
Na steni, v katero je usmerjeno okno laserja **12**, je prikazan laserski križ.
4. Križni linijski laser usmerite tako, da kaže na točko „A1“ (glejte **sliko D**).
5. To točko označite, npr. s svinčnikom.
6. Križni linijski laser zasukajte za 180° in križni linijski laser usmerite tako, da kaže na točko „A2“.
7. Označite tudi to točko. Med točkama „A1“ in „A2“ je vodoravna povezava.

## Preverjanje umerjanja



Če sta točki „A2“ in „A3“ med seboj oddaljeni več kot 0,5 mm/m, je treba znova opraviti umerjanje križnega linijskega laserja. Stopite v stik s poprodajno podporo.

1. Križni linijski laser postavite neposredno na steno na višini označene točke „A1“ (glejte **sliko E**).
2. Križni linijski laser zasukajte za 180° in označite točko „A3“. Razlika med točkama „A2“ in „A3“ tvori toleranco.

## Preverjanje navpične črte

1. Križni linijski laser postavite prib. pet metrov od stene.
2. Na steno pritrdite lot z vrvjo, ki je dolga 2,5 m. Pri tem pazite, da lot prosto niha.
3. Premaknite stikalo za vklop in izklop (transportno varovalo) **2** v levo, da vklopite križni linijski laser.
4. Enkrat pritisnite izbirno tipko za laserske črte **8**, da se prikaže navpična laserska črta.
5. Navpično lasersko črto usmerite na vrv z lotom. Če odstopanje med lasersko črto in vrvjo z lotom ni večje od  $\pm 1,5$  mm, je točnost znotraj tolerance.

## Preverjanje vodoravne črte

1. Križni linijski laser postavite prib. pet metrov od stene.
2. Premaknite stikalo za vklop in izklop (transportno varovalo) **2** v levo, da vklopite križni linijski laser.
3. Križni linijski laser usmerite v točko „B“ na steni (glejte **sliko F**).
4. To točko označite, npr. s svinčnikom.
5. Križni linijski laser obrnite prib. 2,5 m v desno.
6. Križni linijski laser usmerite na točko „C“ na steni in to točko označite.
7. Dvakrat pritisnite izbirno tipko za laserske črte **8**, da preklopite na vodoravno lasersko črto.
8. Preverite, ali je vodoravna laserska črta od točke „C“  $\pm 3$  mm oddaljena od višine točke „B“.
9. Obrnite ga v levo in ponovite postopek.

## Čiščenje

### OBVESTILO!

### Nevarnost poškodb!

Zaradi nestrokovnega ravnanja s križnim linijskim laserjem se lahko poškoduje njegova površina.



- Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površine izdelka.
- Križnega linijskega laserja v nobenem primeru ne dajajte v pomivalni stroj. S tem bi jo uničili.
  1. Križni linijski laser pred čiščenjem vedno izklopite. Priporočamo, da križni linijski laser po vsaki uporabi očistite.
  2. Križni linijski laser obrišite z rahlo navlaženo krpo. Nato počakajte, da se vsi deli popolnoma posušijo.

## Popravilo in vzdrževanje

### OBVESTILO!

#### **Nevarnost poškodb!**

Nepravilno ravnanje s križnim linijskim laserjem lahko povzroči poškodbe križnega linijskega laserja in vpliva na varnost izdelka.

- Popravilo in vzdrževanje križnega linijskega laserja prepustite le usposobljenemu strokovnemu osebju.

- Križnega linijskega laserja ne spremi-  
njajte na noben način.
- Ne odpirajte ohišja.
- Za popravilo ali vzdrževanje se obrnite na poprodaj-  
no podporo proizvajalca, navedeno na garancijskem  
listu.

## Transport



Pazite na to, da se okno laserja med prevo-  
zom ne poškoduje.

1. Pred prevozom križni linijski laser izključite.
2. Vzemite baterije iz križnega linijskega laserja.
3. Trdno privijte vijake.
4. Križni linijski laser zavarujte pred udarci in  
vibracijami.

## Shranjevanje

1. Križni linijski laser očistite tako, kot je opisano v po-  
glavju „Čiščenje“.
2. Položite križni linijski laser v embalažo.
3. Križnega linijskega laserja ne hranite v dosegu otrok,  
v prostoru, ki je zaščiten pred vlago.

# Tehnični podatki

Model:	WZ-KLL 10
Območje samodejne izravnave:	$\pm 5^\circ$
Natančnost:	$\pm 0,5 \text{ mm/m}$
Delovno področje (odvisno od svetlosti prostora):	10 m
Valovna dolžina laserja:	635 nm
Laserski razred:	2
Izhodna moč:	$< 1 \text{ mW}$
Električno napajanje:	2x 1,5 V LR6/AA bateriji
Čas delovanja:	12 ur (alkalne baterije)
Delovna temperatura:	od $0^\circ \text{C}$ do $+40^\circ \text{C}$
Temperatura skladiščenja:	od $-10^\circ \text{C}$ do $+70^\circ \text{C}$
Teža:	235 g
Mere (Š x G x V):	60 x 90 x 77 mm
Številka izdelka:	93650
Divergenca žarka:	$< 1,5$ stopinj

# Odlaganje med odpadke

## Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo zavržite med odpadke ločeno glede na vrste materialov. Lepenko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

## Odlaganje križnega linijskega laserja med odpadke

(Velja v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.)



### **Odpadnih naprav ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!**

Ko križnega linijskega laserja ni več mogoče uporabljati, je vsak potrošnik zakonsko obve-

zan, **da stare naprave odda ločeno od gospodinskih odpadkov**, npr. na zbirnem mestu občine/ dela mesta, kjer stanuje. Na ta način bo zagotovljeno, da bodo stare naprave strokovno reciklirane in bodo preprečeni negativni vplivi na okolje. Električne naprave so zato označene z zgornjim simbolom.

**Baterij in akumulatorskih baterij ni dovolje-  
no odlagati med gospodinjske odpadke!**

Kot potrošnik ste po zakonu dolžni vse baterije in akumulatorske baterije, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi\* ali ne, oddati na zbirnem mestu v svoji občini/delu mesta ali v trgovini, da bodo odstranjene na okoljuprijazen način. Na zbirno mesto oddajte cel križni linijski laser (z baterijo) in le, ko so izpraznjene!

\*z naslednjimi oznakami: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec

## Izjava o skladnosti

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar



## Konformitätserklärung

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e la norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktivt samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerinti a következő konformitást jelenti ki

- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sledeću uskladenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sledeću uskladenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću uskladenost prema smjernicama E2 i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavuva slednata soobraznost soglasno EY-direktivata i normite za artikli
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivt og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

## Kreuzlinienlaser WZ-KLL 10 (Workzone)

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC\_2009/125/EC
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EC
- 2014/68/EU
- 90/396/EC\_2009/142/EC
- 89/686/EC\_96/58/EC
- 2011/65/EU
- 2006/42/EC
- Annex IV  
Notified Body:  
Notified Body No.:  
Reg. No.:
- 2000/14/EC\_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI  
Noise: measured  $L_{WA} =$  dB (A); guaranteed  $L_{WA} =$  dB (A)  
 $P =$  KW;  $L/Q =$  cm  
Notified Body:
- 2004/26/EC  
Emission No.:

Standard references: EN 61010-1; EN 61326-1; EN 60825-1

Landau/Isar, den 19.05.2016

Weichselgartner/General-Manager

Yang/Product-Management

First CE: 16

Art.-No.: 22.700.56 I.-No.: 11016

Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR014000

Documents registrar: Daniel Laubmeier

Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

**WORKZONE****GARANCIJSKI LIST****KRIŽNI LINIJSKI LASER**

Vaši podatki:

Ime kupca \_\_\_\_\_

Poštna številka in kraj \_\_\_\_\_

Ulica \_\_\_\_\_

☎ \_\_\_\_\_ E-pošta \_\_\_\_\_

Datum nakupa \* \_\_\_\_\_

\*Priporočamo, da skupaj s tem garancijskim listom shranite tudi račun.

Kraj nakupa: \_\_\_\_\_

Opis napake:

Podpis \_\_\_\_\_



Izpolnjen garancijski list pošljite skupaj z izdelkom v okvari na naslov:  
 Naslov(i) servisa:  
 Einhell Croatia d.o.o.  
 Pustodol Začretski 19/H  
 49223 Sveti Križ Začretje  
 CROATIA  
 info@einhell.hr

**POPRODAJNA PODPORA**☎ <sup>SLO</sup> +385/(0)49/342 444  [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

IZDELEK: WZ-KLL 10  
 ŠTEVILKA IZDELKA: 93650 10/2016

**Telefonska pomoč:**

Po običajni tarifi fiksnega omrežja vašega ponudnika telefonije.

**3**LETA  
GARANCIJE

# Garancijski pogoji

Spoštovane stranke!

Garancijska doba traja 3 leta in začne teči z dnem nakupa oziroma na dan predaje blaga ter velja le za izdelke, ki so bili kupljeni na območju Republike Slovenije. Pri uveljavljanju garancije je potrebno predložiti račun in izpolnjen garancijski list. Zato vas prosimo, da račun in garancijski list shranite!

Žal je napačna uporaba aparata razlog za približno 95 % reklamacij. S koristnimi nasveti našega servisnega centra, ki je urejen posebej za vas, lahko te težave enostavno odpravite, zato nas pokličite ali pa se na nas obrnite po e-pošti ali faksu.

Preden pošljete aparat na servis ali ga vrnete prodajalcu, vam svetujemo, da se oglasite na naši dežurni telefonski številki, kjer vam bomo pomagali in vam tako prihranili nepotrebne poti.

Proizvajalec jamči brezplačno odpravo pomanjkljivosti, ki so posledica napak materiala ali proizvodnje, s popravilom ali zamenjavo. V primeru, da popravilo ali zamenjava izdelka nista mogoča, proizvajalec kupcu vrne kupnino. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi višje sile, nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek.

Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Ob prevzemu izdelka za popravilo servisno podjetje in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za shranjene podatke oz. nastavitve. Popravila, ki se opravijo po izteku garancijske dobe, so ob predhodnem obvestilu plačljive.

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45-dnevem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca, povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžen zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 let



po preteku garancijske dobe. Če se servis za izdelek nahaja v tujini, se lahko kupec oglasi v najbližji prodajalni Hofer, od koder bo izdelek posredovan na ustrezen servis.

Oznaka proizvajalca/ uvoznika: Einhell Germany AG, Wiesenweg 22, 94405 Landau a. d. Isar, GERMANY	Podjetje in sedež prodajalca: Hofer trgovina d.o.o., Kranjska cesta 1, 1225 Lukovica, SLOVENIA
--	--



SLO

## Distributer:

EINHELL GERMANY AG  
WIESENWEG 22  
94405 LANDAU A. D. ISAR  
GERMANY

E-pošta: [info@einhell.hr](mailto:info@einhell.hr)

### POPRODAJNA PODPORA

 **SLO** +385/(0)49/342 444  [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

IZDELEK: WZ-KLL 10

10/2016

ŠTEVILKA IZDELKA: 93650

# 3

LETA  
GARANCIJE